倡佛韻音樂社團舉辦 社務演戲籌款而作

（山人）

音樂一門，世界佔會數人愛聽，大有人愛玩，以其具有悅耳傳神，感人肺腑之潛移力作用也，有愛聽而不玩者，非眞不愛玩，實因缺乏恆心，苟無恆心，學必無成，間亦有繫乎謀生活所驅使，無機會學習，故心與願違，須知音樂一途，恰似讀書一樣，高山仰止，景行行止，祇有心向往之，未能達也，亦如逆水行舟，若不前進，唯有退後，稍放離樂一日，樂必離汝十日，若放棄一兩月，則生疏不可以里數計，明乎此，沿乎樂理向前，不見其巧，自有所覺，蓋音樂者，藝術也，能勤懇用功則相熟，熟能生巧，人每因其易識難精，大都中途輟學，雖然藝壁悠揚，怡情解悶，緣在生活毫無補助，何不放棄，山人曰，惜哉惜哉，既感玩音樂有興趣，則心有所嚮往，最宜求之集體，蓋集體研究，比之獨奧更濃，在工餘之暇，清逸地共同研練，處在文娛樂地，調劑一日勞苦之精神，或歌或玩，默化一切不愉快之塊壘，一入音樂場，便忘却各種疲勞苦悶事，誠是生活藝術不可少之娛樂也。

雪哥夢清韻音樂社，始也七八人而起，組成小社，社址借賃於房間，因七七日本入寇中國，該社乘時而興，人數日衆，遂改租社址，續爲救國籌款，八年不斷，勝利後以迄於今，已屆卅年矣，社員日見增進，社務日臻蓬勃，如樂器製服，極華，大戲服箱滿盛成幾個，配景，立體景，舞臺中道具，應有盡有，各種音樂收音機等種種齊備，宣然煥然，加拿大唯一高尚之音樂社，式式新穎，社員具有熱誠青年，勤儉樂服，英國製。服務精神，長在工餘暇集練堂，邊唱邊彈，邊玩邊舞，集體研究樂理及戲劇藝術，宣揚中華文化之樂國，陶性修身之好去處也，有欲研究樂理及戲劇藝術者，可來徒組，山人可代爲介紹，隨時直入詢問，任何一位，當即答覆以歡迎，一見投合，便可入社矣。

漢韻音樂社青年們志在發展藝術，近來位碌異常，按於二月六日，舉演粵劇，籌募經費，是以各人精神奕奕，集中一心，趕製排練，編者，謝趣花朝夜，一劇，素知僑界僑商熱攜護，該社，時勤資助，聯袂推舉，得以蒸蒸，今來籌募，亦是仰賴於社會賢達，熱心公益者，勉力鼎助，方可成功，倘若屆時該社勸募無到，敢請僑界仁愛君子，同聲相應，慨解荷囊，踴躍購票，成斯美舉，使該社對外宣揚文化，更加努力，又能繼續爲僑義慈善公益服務，是利賴焉。

小知識

▲洗蝦時，無論如何應剪去鬚脚，否則吃時是會刺嘴的。海蝦不僅要剪鬚脚，並且應該剔出其背部，逐一以牙籤挑去泥腸，若於大明蝦，頭部內有黃，不可當作泥腸剔去。

▲洗魚的方法，應該特別注意頭尾上的魚鱗，不可遺留，否則吃起來就有腥味，魚的胆，在洗除時要留意，不可弄破，否則魚肉將苦，萬一已破的話，則唯有冲洗多次。

茶杯洗滌時，最好是用肥皂來洗，但須注意在塗上肥皂後，切忘以熱水冲洗，否則茶杯上即殘留白色霧狀物，以後任你怎樣洗滌，都無法洗去的，同時，洗茶杯的抹布，應與洗碗的抹布分開，以免油味傳到茶杯中去。

▲如果你一時不慎，打翻油膩的東西在特別光滑的地板上，這樣，可立刻撒上一些鹽，小孩子們踏着就不致滑倒，然後用熱水洗擦，再洗幾滌肥皂化氣法，特其乾淨，油漬自能除。

綜合版

歡迎投稿

本版歡迎各種奇妙趣聞、短篇、百樂、書畫、園藝等稿件。

—編者—

風濕病治療法

關於輕微風濕×節炎的治療，除了適當醫藥治理會帶來滿意效外，早上按摩來一次柔軟體操，也對治療方面，一定會很大的幫助的。倘若我們晨起×骨經微疼痛時，我們不防在早上來一次定期柔軟體操，雖微，我們也計不需求助於醫藥，×痛也有可能消除的，但我們必須知道，我們一定要有充分的休息，和按除掉有過度刺激性的飲食，否則，我們也許會得不到成果的。

也許有人認爲當×節炎醫療到嚴重的階段時，它有可能影响到我們的腦部，這種見解，是絕對不正確的，感×業的人。

節炎的人，大多數是屬於上年紀的人，但有時出生後還沒有到一歲的嬰孩，也有可能患風的。（下）

鷄鳴狗盜

「鷄鳴狗盜」，見史記孟嘗君傳，「孟嘗君入秦，昭王囚而欲殺之，孟嘗君有客能爲狗盜者爲夜盜狗入秦宮，盜孟嘗君所獻昭王之白狐裘，以獻昭王幸姬解秦王囚於昭王，孟嘗乃得脫，即亟去，夜半至函谷關，關法，鷄鳴始出客，孟嘗恐追至，客有能爲鷄鳴者，一鳴而羣鷄盡鳴，遂得傳出」，此原指各種雜技之人，各有所長，雖卑賤亦有足道之意，後人則襲此語以稱遊閒散蕩，不務正業的人。

達權總社五十週年 金禧紀念鳴謝

啓者：本總社於民國五十四年十月十日舉行成立五十週年金禧紀念，叨蒙本埠僑團商號同人友好及各埠洪門黨社及昆仲嫂姊姊等惠贈賀儀祝詞牛花珍品等，除當日另柬致謝外，再將芳名臚列於后，以伸謝悃。

域埠達權總社敬啓

洪門社美洲總部祝詞
域埠達權實業部壹百元
李達森廿十元　雲埠達權社五十元
全加門洪總支部　雲埠民治黨支部
穩寧黨社　每二十元
大館俱樂部　寶源俱樂部　富源俱樂部
新世界俱樂部　每廿五元
司徒捷予夫婦　鄭忠梅　周逸經
陳福如　楊子順　鄭松照　李秉樞
林樹森　人和會館　鄭鴻麟夫婦
周伯昌　林灼如　自由黨議員顧路市
以上每二十元
周玉生夫婦　黃金灼　譚仕昂　黃祐旋
劉淇浩　周蔭棠　陳采　伍澤康夫婦
林時仰　湯龍俊　家竹　家予（旁予）
雷守儒　江夏昌　以上每十五元
大漢公報　關祥生　董顯嵩　周秀雄
溫健堂　林卓　馬煥　譚申　林仕堯
黃棠　關國亭　黃東成　陳續倫
何球　林伙　阮杰　黃社熾　湯福成
賽路殯館　黃福耀　崔社旋　陳柔
林鐸輝　雷開　林仲寬　徐標　甄錦
陳瑞祥　廖厦勝　蔣琦　蔡振燃
林健義　鄭秋仍　廖瑕銀　黎瑞寬
胡翰章　鄭番扶　李廣愛　司徒熾
茂利公司　李惠賢　鄧禮章　楊運智
富貴殯館　李斌　鄭懿坤　李如川
林鶴明　吳濟南　李國華　周本初
新世界字花　林福倫夫婦　周瑞鑾
黃宇進　李統潤　曾北寬　蔣日強
陳德寶　林福來　華人俱樂部　雷滔
雷裕益　關兆光　楊北安　張金滿
黃建才　徐演良　余喜　鄭毓貴
胡添福　雷慕偉　周瑞慶　余德炎
馬人泰林禮　林運隆　鄭悲憲　馬松安
吳一平　林煥青　周庚興　徐錫河
岑崇樂　李超華　關華鐸　曾靈
李可集李俊　周連兆　曾餘登　魏華
甘煥松　雷華曦　黃炳均　李毓芬
關就華　關福　鄭雪業　周如貞
周炯球　鳴群旺　林普安　林福儀
林洪公夫婦　胡達雁夫婦　簡建平
鄧社沛　周柏琛　吳英集　李莊
林社康　鍾榮照　李元俊　馬才
阮才　戴劍星　陳保源　周新福
梁煥忠　陳毓　林福疇　晉美酒樓
吳棟材　趙鴻欣　劉平安　羅景培
陳錦福　周少雄　梁金珍　湯覺
楓社　趙仕照　梁祐遐　甄如香
李家麟夫人　胡福海　司徒惠英
林振雄夫婦　賽路都林號旅館
維城民治黨支部　維城洪門體育會
吸咳黨所　倫城黨社　岸城黨社
點城黨社　片市魯州黨社　宛城黨社
河武民治黨　總部黨社　沙城民治黨
蘇城黨所　列城黨所　宛城黨社
雷近黨社　硤埠黨社　以上每十元
李偉元　陳顯　陳樂然　馬心民
周在遐　徐沛　梁社歡　梁好
岑崇良　鄭家滋　唐自建　黃華章
林華進　陳球　鄭尚舜　林國華
阮豪　胡彩　伍寶珍　成和　馬三祝
張玉妹　劉炳松　伍耀煜　魏戊秀
周朝鑑　李芳　胡維爵　周寶銘
余秉蘭　馬存治　萬育堂　梁玉珍
陳進　黃何樑　徐耀壇　呂順
蔡昌添　黃宗暖　關遠　以上每五元
（未完）

達權總社鳴謝經費

一九六五年七月一號至十二月卅一號止

湯倫活　司徒捷予　馬臺惠　每五元
呂定國　陳宋夫婦　每四元
劉昌　周玉生夫婦　玉權柏　黃國連
林兆光　鄭連球　湯錦　林伯壎
胡逢雁　朱錫鵬　李道炤　伍曜虛
每三元　鄧社福　何佐仟　曹餘登
鄭毓貴　余喜　林聚齊　曾北寬
蔣日強　呂頌紹　胡維爵　黃炳均
每二元五　馬卓球　陳軒文　趙偉常
林伯勝　鄭忠惠　林進傑　岑崇樂
馬松安　周瑞鑾　黃和來　鄭炎才
盤潤秀　蔣厚榮　每三元
唐世桓　鄭厚滋　崔社旋　每一元五
鄭忠禮一元

◎哀謝

本所長仲袁龍錦鑫因病入醫院留醫不幸於式月六日逝世其喪事由本所料理經於式月十日在偉林街奇氏殯儀館出殯謹上安葬布祿晒墳塋叨蒙宗親感友惠賜輓聯花圈素車贈送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

宛城至孝篤親公所哀謝

厚惠芳名　恕不稱呼

的市珍珠五十元　袁永輝二十五元
新廣東　嶺南　王灼龍　袁安　袁國偉
袁華俊　袁傳珊　大來公司　李慶章
袁紹　袁相華　元元公司　陳衛典
陳錦寬　袁相華　元元公司　陳衛典
陳秋明　袁照　陳池新　陳旺文　袁光
袁都棠　吳狀海　袁傳祐　袁永珍
陳天活　波蘭頓的是珍珠　每五元
的市珍珠男女工友三元○五仙
鄭成　王祥顯　高世聯　袁錦壽
胡金龍　袁英芳　馬振均　每叁元
高維美　袁奕燦　袁巨　袁沛能
陳女婦　陳洲文　陳洽　陳天扶
袁世海　袁奕仁　袁悅生　陳柔文
黃英友　余洪　黃輝　袁葉雁　黃精華
每式元　胡偉和　麥球　每壹元
（紫車）　至孝篤親公所　的市珍珠
陳和平　陳衛典
（花圈）　至孝篤親公所
的市珍珠男女工友另花圈三个
以上惠賜賻儀者全送
如有錯漏　希爲見諒

兩睡房大廚房住宅出賣

位於 3001 E. 25th Ave. 前後園地雅潔。地段五十尺濶。一百二十尺深。離學校巴士線。僅半個都洛。值取全價一萬零式百元。每月供七十元。

七年新製聯屋

喜士定與 Hastings 區。上下層各有三個睡房。分開煖氣爐熱水爐。土庫完備。双車房。欲知詳情。與 Art Quan Raymar Realty 洽商。電話 879-4181 or 253-5122

介紹 鈎金鰲相命 卜課

一九五四年蛛十九歲因事阻滯求教鈎金鰲先生批狀命財官双美旺夫宮子目下辰運官星受制不利廿六歲交庚運財旺生官有大財之喜青交姻之慶妹廿六歲果中馬票大財而又結婚配年來加今值先生旅遊批命三十元　大批五十元

今同來埠通訊處如後

Tao Kam Moon, 2400 Fillmore St. San Francisco, Calif. U.S.A.

莉莉登報介紹

○宜人送餐壹名

每星期一作五天半。合意者請下午四時電話 233-8911 洽商。

○旅店殘廳招頂

避客風景區。旅店殘廳全部招人承頂。計旅店房間十五間。殘廳座位六十五間均屬新型裝修。各種傢具設備。租價每萬二千五百元。另旅店連殘廳月租五百元。有意者與 Avon Hotel, Gerrard St. East 洽商。

巨型什貨店宜僱男工

Marketwise I. G. A. 送貨兼店內工作。每星期六十元。如須來住亦可供給。電話 WA 2-6181 晚間七時後 683-1024 洽商

沙省 餐館生意連實業出賣

本殘館在沙省卡笠別埠。生意向來興旺。因股東志圖別業。如有志營斯業者。請來商面議均好。

City Cafe, Box 387, Kerrobert, Sask.

殘館生意出賣或租賃

如連實業更妙

本殘館在亞省點頓埠南方。地位適中。今因股伴年老。不能兼顧。願將原價出讓與人。如有倘能欲營此業者。請面商面議均隨尊便。

MAPLE LEAF CAFE
10318 Maple Ave. Edmonton, Alta.

汽車保障計劃現在開始面世

新的汽車保障新計劃，爲駕君及君之家人而設想，而且由夜有律師應援你們服務。很多有車階級購買人壽保險的理由如下：

㈠倘你犯了刑法，被控犯殺人之罪，或因不小心，而致有因傷而死亡，獲委律師辯護時，本會保給一切律師費用。

㈡若你犯了交通例，被控犯如車快車，不小心駕駛，應停而不停，超速界線等等之罪，本會同你供給律師費用。

㈢如需要律師來辦理民法手續，收取你汽車修理費等等，一切律師費，概由本會支理。

㈣倘若是符合法例，本會可代交保釋金，及令家之救生車費用，概由本會支理。

加奧下列額外的利益

所有陸上緊急服務，意外保險，偷盜及撞車不留痕地的獎金，緊急貸借及協助，住旅店或汽車旅舍，殯館，或購買膠輪，電池等等等，則可得回折扣。

所有上列的利益，不過每週供五毛，合家均能享受，欲知其他詳細情形，請電話詢問。

ASSOCIATED MOTORISTS PROTECTION ASS'N OF B.C.
Phone: 872-7741 872-7742

一年一度 酬謝顧客

△下列祖國名藥名酒九折大犧牲

中外馳名 功效卓著

歷史悠久 詒厥齋各式藥酒米酒

二百餘年歷史 香港 陳太吉各種醇舊酒

不上頭 不渴喉

陳家菴參歸精補丸 男女咸宜 四季可服

健胃素

南洋靳永福驅風油

港 榮孫氏 班龍丸

光明眼水。代刀 脫眼膜散

省港普逢春止咳藥薑

普逢春止痕癢水 治皮膚病

陳東名藥 珍貴補品 同柏堂鹿茸精丸

漢沒生頭 靚大海參片 南太平洋 飛枝島特產

滋補明目

浮炮太海參片

瓊玉丸。瓊玉漿 復樂玉液

風濕 鳳髓丹 治筋骨痛軟腰痛

童眞丸

太和洞止咳丸

太和洞腎虧丸

加拿大 雲高華 中和行公司總代理

CHUNG WO HONG CO.
237 POWELL ST.,
VANCOUVER, 4, B.C.

★★★大減價★★★ 大犧牲！

偏胞光顧 勿失良機

由二月二日至二月廿八日止

活活六樓，廉價貨品，任君選購，時髦服裝，華貴大方，家庭用具，玻璃瓷器，傢私電器，華友光顧，特別歡迎。恕無電購或C.O.D.

營業時間：

每日由上午九時至下午五時半

星期五由上午九時至下午九時

星期三、星期日、停市。

Woodward's 活活百貨公司